

evangelisch lutherischer



Gemeindebrief

Dreifaltigkeitsgemeinde, East Melbourne
Johannesgemeinde, Springvale
Martin Luther Heim, Boronia

Monatsspruch März 2025

**Wenn bei dir ein Fremder
in eurem Land lebt,
sollt ihr ihn
nicht unterdrücken.**

Levitikus 19,33



Text: Einheitsübersetzung der Heiligen Schrift, revidiert 2017, © 2017 Katholische Bibelanstalt, Stuttgart - Grafik: © GemeindebriefDruckerei

3/2025



Wenn bei dir ein Fremder in eurem Land lebt, sollt ihr ihn nicht unterdrücken. (Lev 19,33)

Liebe Gemeinde,

Ein Bibelvers steht nie allein. Immer gibt es einen Zusammenhang. Verse davor und danach, ganze Kapitel, so lernte ich es im Studium. Also lese ich zumindest auch noch den nächsten Vers: *„Der Fremde, der sich bei euch aufhält, soll euch wie ein Einheimischer gelten und du sollst ihn lieben wie dich selbst; denn ihr seid selbst Fremde in Ägypten gewesen. Ich bin der HERR, euer Gott.“* Ich sehe mir an, wo diese Verse in der Bibel stehen. Im 3. Buch Mose, auch Levitikus genannt. „Jemandem die Leviten lesen“ kenne ich als Redewendung. Also jemandem das Gesetz und die Regeln mehr als deutlich ansagen, nicht immer unbedingt freundlich. So kommt mir auch das ganze 3. Buch Mose vor: Eine unfassbar große Sammlung von Regeln und Gesetzen. „Du sollst...“ „Ihr sollt...“.

Da regt sich bei mir innerer Widerspruch. Und mir fällt eine Winston Churchill zugesagte Redewendung ein: *„Ich lasse mir ungern etwas sagen, lerne aber gern dazu.“* Dem könnte ich zustimmen, denke ich.

Aber mit dem Zusammenhang geht es ja noch weiter. Der Schweizer Theologe Karl Barth sagte einmal: *„Beim Predigen muss man in der einen Hand die Bibel und in der anderen Hand die Zeitung halten.“* Und da wären wir dann bei dem, was man heutzutage den zeitgeschichtlichen Kontext nennt. Also die Frage, in welche Situation hinein wird heute so ein Bibelwort - dazu noch ein Einzelnes, aus dem Zusammenhang genommen - verstanden? Zeitung sind heute die Medien: Fernsehen, Radio, aber vor allem Social Media (wobei ich nie verstanden habe, was da sozial sein soll). Der Fremde aus dem Bibelvers ist heutzutage der Ausländer, der Migrant, der Asylbewerber, der Geflüchtete. Und schon wird's politisch, denke ich. Ja, aber irgendwie auch klar – kommt es mir sogleich in den Sinn. Denn ich als Christ lebe ja in dieser Welt, mittendrin. Kann und mag mich dem nicht entziehen, warum auch.

Aktueller, so gehen meine Gedanken weiter, ist ja das Neue Testament. Für mich als Christ jedenfalls. Also blättere ich und lande beim Weltgericht in Matthäus 25, ab Vers 31. Natürlich wieder einzelne Verse, wie soll es auch sonst sein. Bei Vers 43 bleibe ich hängen: *„ich war fremd und ihr habt mich nicht aufgenommen; ich war nackt und ihr habt mir keine Kleidung gegeben; ich war krank und im Gefängnis und ihr habt mich nicht besucht.“* Und ich sehe die Bilder vom restlos zerstörten Gazastreifen und den verzweifelten Menschen dort. Ich sehe die täglichen Demonstrationen von Angehörigen der beim Massaker der Hamas verschleppten Geiseln. Ich fühle mich hilflos und bin es auch.

Im deutschen Bundestag wird ein „Zustrombegrenzungs-gesetz“ der CDU/CSU mit knapper Mehrheit abgelehnt. Menschen sind doch kein Strom, denke ich, sondern Individuen. 2015 sagte der damalige Bundespräsident Joachim Gauck: *„Unser Herz ist weit. Doch unsere Möglichkeiten, sie sind endlich.“*



Inhalt

Seite

- 2 - 3** Andacht
4 –14 Informationen aus der Johannesgemeinde, Springvale
15 Veranstaltungsübersicht der Johannesgemeinde
16-26 Informationen aus der Dreifaltigkeitsgemeinde, East Melbourne
27 Veranstaltungsübersicht der Dreifaltigkeitsgemeinde
28 - 31 Informationen aus dem Martin Luther Heim, Boronia

Hätte es nicht ein leichterer Vers sein können, statt dieser Monatslosung für den März 2025? So einen, wo ich mehr vom individuellen Glauben hätte sprechen können, vom persönlichen Seelenheil, von meiner Beziehung zu Gott? Ich erwische mich, wie ich so denke. Ich erschrecke. Will ich hier kneifen, will ich ausweichen – habe ich Angst jemandem auf die Füße zu treten? Weil dieser Vers mit ‚dem Fremden‘ in der heutigen Zeit ja so politisch ist? Nein, das will ich nicht. Wäre ja feige, unredlich und unchristlich.

Also: Ja, Fremde, Geflüchtete aus Not und Elend, aus Bürgerkrieg und Gwalt Herrschaft aufnehmen – das ist Christenpflicht. Und wenn sie nur ein besseres Leben wollen, bessere wirtschaftliche Verhältnisse, Bildung und Zukunft für ihre Kinder? Ja, auch dann. Mir selbst würde es auch so gehen; für meine Familie würde ich so Einiges auf mich nehmen.

Aber was ist mit den Angriffen und Attentaten von Ausländern – Mannheim, Solingen, Magdeburg, Aschaffenburg und München? Ja, leider, das gibt es. Messer und Autos als Waffen. Attentäter, oft mit islamistischem Hintergrund. Aber STOP – nicht alle Fremden in Sippenhaft nehmen. Auch wenn die Versuchung groß ist und der Populismus Triumphe feiert. Jedes Attentat führt paradoxerweise dazu, dass sich die Stimmung zugunsten der Kräfte dreht, die der Illusion aufsitzen ein Land ohne Ausländer sei erstrebenswert. Deutschland wäre ärmer, auch wirtschaftlich. Auch kulturell. Auch kulinarisch. Wie sähe Australien aus ohne Fremde, ohne Ausländer? Ohne die großen Zuwanderungsbewegungen in den vergangenen Jahrzehnten. Oft genug war ihr Motiv einfach die Hoffnung auf ein wirtschaftlich besseres Leben.

‚Jeder Mensch ist Ausländer – fast überall‘. In den 90er Jahren war dieser Slogan die Reaktion auf die damaligen ‚Ausländer raus‘-Rufe. In fast 200 Ländern der Erde bin ich ein Ausländer, ein Fremder. Derzeit in Australien. Und doch bin ich nicht fremd. Sondern Teil der großen christlichen Familie, die alle Grenzen überschreitet. *‘Es gibt nicht mehr Juden und Griechen, nicht Sklaven und Freie, nicht männlich und weiblich; denn ihr alle seid einer in Christus Jesus.’* (Galaterbrief 3,28) Gastfreundschaft zu üben, auch gegenüber Fremden, ist daher eine von vielen Möglichkeiten, meinen christlichen Glauben zu leben.



Johannese Gemeinde

3 Albert Avenue, P.O. Box 9, Springvale 3171

☎ +61 (0) 3 9546 6005, www.stjohnsgerman.com

Pastor:	Peter Demuth	☎ 0411 126 900	✉ pastor@stjohnsgerman.com
Parish board:	Karen Christoph	☎ 03 9546 6005	✉ kv.christoph@stjohnsgerman.com
	Gisela Rankin	☎ 0419 331 203	✉ kv.rankin@stjohnsgerman.com
Parish Administrator:	Anke Trott	☎ 03 9546 6005	✉ secretary@stjohnsgerman.com
	Office hours: please phone ahead to make an appointment		
E-Mail:	secretary@stjohnsgerman.com		
Facebook:	St John's German Lutheran Parish, Springvale		
Instagram:	@stjohnsgermanlutheranparish #stjohnsgermanlutheranparish		
Bank details:	St. John's German Lutheran Parish NAB BSB 083 590 Acc.: 51558 1940		



Konfirmationszeit - Confirmation 2025-2026

KONFIRMATION



"Aus gutem Grund" - Evangelisch

Aber warum evangelisch? Wer war Martin Luther, und was ist das Besondere an der Evangelischen Kirche und ihrem Glauben an Jesus Christus?

Im Konfirmandenkurs werden wir uns solchen Fragen, auf spannende und interaktive Weise widmen. Gemeinsam mit Freunden feiern, Spaß haben und ein Konfi-Camp erleben – all das gehört zu einer unvergesslichen Konfirmandenzeit dazu. Am Ende dieser besonderen Zeit feiern wir gemeinsam und bekräftigen unser Vorhaben, weiterhin Teil der Gemeinschaft zu sein, uns mit Fragen des Glaubens und des Lebens auseinanderzusetzen und gemäß unserer Gemeindemission "Einen Unterschied machen" unser eigenes Leben und das unserer Mitmenschen positiv zu beeinflussen.

Informationstreffen am **Mai 18, 2025, at 10:00 AM mit Gottesdienst und anschließendem Meeting.** Start in Term 3.; 26.07.

Geeignet für Teenies und Jugendliche zwischen 13 - 15 Jahren



Confirmation Time - 2025-2026 "For Good Reason" - Protestant

Protestant - and for good reason. But why evangelical? Who was Martin Luther, and what makes the Evangelical Protestant Church and its belief in Jesus Christ unique?

In our confirmation course, we will explore these and many more questions in an engaging and interactive way. Making friends, celebrating, having fun, and attending a Confirmation Camp are all essential parts of an unforgettable confirmation journey. At the end of this special time, we will celebrate together and affirm our commitment to remaining part of the community, continuing to explore faith and life, and, as our mission statement encourages us, "to make a difference" in our own lives and the lives of others.

Information session on **18th of May 2025, at 10:00 AM starting with the church service and a meeting afterwards**. Course starts in term 3; on the 26th of July. **Suitable for teenagers between 13 - 15 years.**

The delivery language will be determined together with the participants, either English or German or both.

Please register for more information:
pastor@stjohnsgerman.com, 0411 126 900

Kind regards, Herzliche Grüße, Peter Demuth.





Festgottesdienst zum Erntedankfest am 02. März um 10.00 Uhr

Liebe Gemeinde,

wir laden herzlich zum Erntedankfest ein! Am Sonntag, den 2. März, feiern wir gemeinsam Erntedank mit einem Festgottesdienst und anschließendem gemütlichen Beisammensein.

Anders als auf der Nordhalbkugel gehen wir in Australien langsam auf den Herbst zu – die Zeit der Ernte. „Alle gute Gabe kommt her von Gott, dem Herrn!“ „Am Erntedankfest schmückt sich unsere Kirche festlich mit Obst und Gemüse, Kornähren und Sonnenblumen. Traditionell steht der Dank für die Ernte im Mittelpunkt – und damit auch der Dank für alles, was im Leben gelingt. Das Erntedankfest erinnert uns daran: Was wirklich zählt, können wir nur empfangen.“

Es ist auch ein Tag, an dem wir gemeinsam für all die Arbeit danken dürfen, die in unserer Gemeinde geleistet wird – für alles, was wir empfangen. Wir danken den Ehren- und Hauptamtlichen, den Kirchenvorstehern, Lektoren und allen, die mit Herz und Hand zur Gemeinschaft beitragen.

Als Johannesgemeinde verbinden wir Erntedank zudem mit unserem Umweltprojekt ReFormAble. Dieses Projekt setzt sich für nachhaltiges Handeln in unserer Gemeinde ein – ein Ausdruck unserer Mitverantwortung für Natur und Schöpfung. Denn Erntedank bedeutet nicht nur, dankbar zu sein für das, was wächst, sondern auch achtsam mit der Erde umzugehen, damit sie auch künftigen Generationen Frucht bringt.

RE
FOR
ABLE.

I AM ABLE TO MOVE MOUNTAINS

Herzliche Einladung – wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Für ein gelungenes Fest laden wir ein Salate oder Kuchen mitzubringen, die gut zu Würsten und Brezeln passen, die vom Vorbereitungsteam organisiert werden.

Peter Demuth, Pfarrer.



MOVING MOUNTAINS



Sacred Hunger: Rediscovering Fasting Before and After Easter

✠ **Join Our Bible Study: Sacred Hunger: Rediscovering Fasting Before and After Easter ✠.

Discover the ancient practice of fasting as we journey through the Bible together! Over five engaging sessions, we'll explore:

 *Fasting in the Old & New Testaments*

 *Fasting as a spiritual and physical discipline*

 *A history of fasting from biblical times to today*

We also invite you, if you feel led, to fast during the seven weeks of Lent leading up to Easter. Fasting can be a deeply personal and transformative practice, and as a group, we will create a supportive environment to share our experiences, offer feedback, and encourage each other on our fasting journeys.

Throughout the study, we will decide as a group how we will structure and distribute our topics across the five sessions. We'll tailor the discussions based on the group's needs and interests, allowing us to engage meaningfully with the topic of fasting.

If time doesn't allow you to attend all the sessions, don't worry—feel free to join as many as you can. Every session is valuable, and you're welcome to come to one or all of them, depending on your schedule and availability.

 **When Wednesdays at 7pm - 8.30pm: 05.03; 12.03; 26.03; 02.04; 23.04**

 **Where: St. John's German Lutheran Parish, Springvale**

3. Albert Avenue Springvale

Please register by contacting the office.

Let's deepen our faith and prepare our hearts for Easter. All are welcome! 

#BibleStudy #Fasting



Ostern in der Johannesgemeinde

Wir feiern Ostern – das größte Fest der Christenheit! Gemeinsam wollen wir das Ereignis feiern, das unser Leben und unseren Glauben verändert hat: die Auferstehung Jesu Christi. In den sieben Wochen der Fastenzeit bereiten wir uns auf dieses festliche Ereignis vor und laden Sie herzlich ein, mit uns zu feiern.



Unsere Gottesdienste:

- **Palm Sunday, April 13**, 10:00 AM – We begin the Holy Week with a festive service in English celebrating Jesus' arrival in Jerusalem.
- **Time to Worship – Prayer Evening, April 16**, 7:00 PM – A special evening of devotion, prayer and worship music.
- **Karfreitag, 18. April**
10:00 Uhr – Gottesdienst mit Abendmahl in deutscher Sprache
6:00 PM – Worship Service with Holy Communion in English. On this day, we commemorate Jesus' sacrifice and His love.
- **Easter Morning, 20. April**, 6:00 AM – Resurrection Service in English, followed by a shared Easter breakfast.
- **Ostersonntag, 20. April**, 10:00 Uhr – Bilingualer Festgottesdienst für die ganze Familie. Ein Höhepunkt der Osterfeierlichkeiten – ein Festgottesdienst, der Jung und Alt in der frohen Botschaft der Auferstehung vereint.

Der Engel sprach: „Fürchtet euch nicht! Ich weiß, dass ihr Jesus sucht, der gekreuzigt wurde. Er ist nicht hier; er ist auferstanden, wie er gesagt hat.“

(Matthäus 28,5-6)

Mit dieser frohen Botschaft heißen wir Sie zu den Gottesdiensten und Feiern in unserer Johannesgemeinde willkommen. Möge die Freude der Auferstehung Sie in dieser heiligen Zeit begleiten! Frohe und gesegnete Ostern!

Ihr Peter Demuth, Pfarrer.



Rückblick Lektorentreffen

Am Sonntag, den 2. Februar, fand ein weiteres Lektorentreffen statt. Lektoren – das sind Ehrenamtliche, die im Gottesdienst eine Lesung übernehmen oder gelegentlich selbst einen Gottesdienst gestalten. Ein wichtiges Ehrenamt, besonders in der Evangelischen Kirche, denn es erinnert uns an das „Priestertum aller Gläubigen“ und daran, dass jeder Christ berufen ist, Gottes Wort zu lesen und es in Wort und Tat weiterzugeben.

Hast du Interesse, mitzumachen? Wir laden herzlich dazu ein! Jeder kann diesen Dienst übernehmen – regelmäßig oder auch nur ein- bis zweimal im Jahr, je nach Zeit und Möglichkeit. Jede helfende Hand und jede Stimme, die das Wort Gottes verkündet, ist eine wertvolle Bereicherung für unsere Gemeinde.

In unserem Treffen haben wir die kommenden Gottesdienste geplant, Themenreihen besprochen und uns über das Austeilen des Abendmahls ausgetauscht. Auch technische Aspekte wie der Einsatz von PowerPoint und besondere Gottesdienstformen standen auf der Tagesordnung.

Ein herzliches Dankeschön an alle, die dabei waren! Unser nächstes Treffen findet im Mai statt – der genaue Termin wird noch bekannt gegeben.

Peter Demuth

Aufbruch und Orientierung – Gemeinsam Kirche leben und planen 23.03. um 12.00 Uhr

Nach dem Gottesdienst am 23. März findet ein weiteres Planungstreffen (Strategic Planning Meeting) statt. In diesem zweiten Treffen wollen wir weiter über die Zukunft unserer Gemeinde, unsere Schwerpunkte und Ziele sprechen. Gemeinsam hoffen und beten wir, dass unsere Gemeinde auch in Zukunft eine lebendige und sinnstiftende Kirche im Südosten Melbournes bleibt – und dass sich weiterhin Menschen für diese Arbeit begeistern können.

Egal, ob du Gemeindemitglied bist oder einfach Interesse an kirchlicher Arbeit hast – du bist herzlich eingeladen, dabei zu sein!

You are warmly invited to our next Strategic Planning Meeting on March 23 after the service, where we will continue discussing the future, priorities, and goals of our congregation. **Please note the changed date!**
Peter Demuth



News from the Elders

St. John's Elders Convene for a Promising Year Ahead

The new year at St. John's has officially begun with the first Elders' Meeting for 2025. This essential gathering, attended by Pastor Peter, the Parish Secretary, and the six dedicated Elders, set the stage for another year of faith, fellowship, and service within our church community. These meetings, held regularly, play a crucial role in guiding the spiritual and operational direction of the parish, ensuring that both long-standing traditions and fresh initiatives continue to enrich our congregation.

Pastor Peter opened the meeting with a devotion and prayer inspired by the book *Biblify Your Life* by Pastor Werner Tiki Küstenmacher. The book emphasises integrating faith into daily life in practical and uplifting ways, and this message served as a guiding principle for the meeting's discussions. The devotion encouraged the Elders to embrace simplicity and clarity in their faith, reminding them that small, meaningful actions can lead to profound spiritual growth. This set a reflective and purposeful tone, reinforcing the importance of their roles in nurturing the church community. The Elders then proceeded to outline the upcoming plans and events that will shape the church calendar, offering something for everyone—from moments of solemn worship to joyous celebrations.



A Year of Worship, Learning, and Fellowship

The year ahead promises a mix of cherished traditions and new opportunities for spiritual growth and community engagement. Parishioners can look forward to:

- **Erntedank-Gottesdienst in March** – Our traditional Thanksgiving service, celebrating the gifts of God's creation and our gratitude for His blessings.
- **Special Sermon Series in March** – Themed around 'Panik,' offering a thought-provoking exploration of faith in times of uncertainty.
- **Easter Services in April** – Marking the heart of our Christian faith with services that reflect the sacrifice and resurrection of Christ.
- **Time to Worship in April** – A special worship experience reflecting on the significance of Passover in our faith journey.



Building Fellowship and Strengthening Faith

Beyond our worship services, the parish is committed to fostering connection and learning:

- **Senior's Group Annual Bus Trip** – Join us for a wonderful day out, filled with good company, great conversations, and memorable experiences. We look forward to sharing this special outing with you!
- **English Bible Study Program** – A new initiative launching as a 4-6 week course to deepen understanding of Scripture.
- **Confirmation Classes (starting July)** – The parish will seek participants for these classes, a significant step in one's faith journey.
- **Lectors' Meeting** – Held on the first Sunday in February, where our readers planned their contributions to services for the year ahead.
- **Craft Group Resumes in February** – The Craft group will meet again Wednesday morning during the first week of February and continue every Wednesday thereafter. Others who enjoy crafting are warmly encouraged to join this welcoming and creative group.

Professional development and training through the Evangelical Church in Germany (EKD)

In addition to local activities, St. John's is honoured to have its leaders participate in important international conferences:

- **Pastor Peter at the EKD Pastors' Conference in Hong Kong (February)** – Strengthening pastoral connections and insights on global ministry.
- **Gisela Rankin at the EKD Elders' Conference in Hannover, Germany (February)** – Representing our parish in discussions on church leadership and community building.

Celebrating the Success of Our Bazaar

The Finance Committee has deemed our annual Bazaar a success. Despite the fickle weather and the absence of a grant, the event provided a positive net outcome. This is a testament to the dedication of our volunteers and the continued support of our congregation and community. Thank you to everyone who contributed to making the Bazaar a success!

A Year of Faith in Action

With so many meaningful events ahead, 2025 is set to be a year of faith, growth, and shared joy. We invite all members of St. John's—newcomers and long-standing congregants alike—to embrace the warmth and hospitality of our parish.

Roland Detterbeck



Seniorentreffen

„So ein Tag, so wunderschön wie heute, so ein Tag, der dürfte nie vergehn!“ Noch immer kreist dieses Lied in meinem Kopf, welches der Immergruen Chor (auch verkleidet zumr Karneval) so perfekt sang und uns half, unser Karnevalsfest zu genießen. Ich hatte unser Programm so gestaltet, um mit einem lauten Knall das neue Jahr zu begehen und so war es auch. Alle waren bester Laune und die Senioren sangen und schunkelten fleißig mit.

Nachdem ich "ALLE" (über 80 Personen) begrüßt hatte, sang der Immergruen Chor sieben Karnevalsschlager und dank der Liedertexte konnten wirklich alle gut mitsingen. Anschließend trat unser Prinz Karneval (Dieter Schwab) mit seiner tollen Büttenrede und Witze auf. Nicht fehlen durfte Pastor Wilhelm, der uns über die Herkunft des Karneval/Fasching aufklärte. Er brachte alles ganz toll und lustig über die Bühne und verteilte zum Abschluss "Karamellen" die mit einem kleinen Bibelspruch umwickelt waren. Die Karamellen kamen echt gut an!

Ja und dann trat unser sehr geschätzter Arion Liedertafel Chor auf. Musikalisch begleitet von Chris und seinem Akkordeon mit wunderbaren, sehr bekannten Seemannslieder. Das brachte tolle Stimmung auf. Die Sänger waren alle als Seeleute verkleidet, ganz originell. Unser Beifall im Anschluss ließ hinweisen, dass es allen gefallen hatte.

Ich bedankte mich bei allen Gästen und besonders auch für die Unterstützung aller Teilnehmer und überreichte einige kleine Geschenke. Nicht zu vergessen, natürlich unsere Feen und meine lieben Freunde, Heike, Helene und Marianne und Roland, die so wunderbar für unser Smörgåsbord zuständig waren.

Zum Abschluss sang der Arion Liedertafel Chor noch das "Vater unser" und Pastor Peter sprach ein Fürbitten für uns alle und die Kranken aus.

Das nächste Treffen findet am 6. März um 13 Uhr in unserer Gemeindehalle statt. Wir erwarten Pastor Joachim Troestler mit seiner Gattin Ursula. Pastor Joachim ist der Pastor der Dreifaltigkeitsgemeinde in der Stadt und wird sich bei uns vorstellen und über sein Leben als Pastor in Deutschland berichten. Anschließend, falls Zeit vorhanden ist, habe ich vor, einen kurzen Quiz einzubauen. Unseren Kranken wünsche is schnellste Genesung und kommt bald zu uns zurück.

Nun verabschiede ich mich mit einem Bibelspruch, der um meine Karamelle gewickelt war:



„All euere Sorgen werft auf Gott, denn Gott sorgt für euch.“
Gott befohlen, eure Herta





Recipe request

We are proud to announce that this year we are producing a beautiful cookbook, to celebrate the many delicious recipes in our St. John's community.

We want your most loved recipes, your signature dish and that recipe that never fails which everyone loves or asks for. We need recipes from as many families as possible. Our aim is to include as many family favourite recipes as we can fit.

All we ask is you let us know where the recipe came from, even if it's from a much loved book or magazine. Feel free to add a comment on why this recipe is special to your family and any tips.

If you have a picture of your dish please also hand it in.

Please submit recipe in English or German via this link <https://forms.gle/yjYJMBmzNfxXTubM8>, email or the form on page 32. You can also obtain a form at church or by emailing me (see below).

All recipes are required **by 30th March 2025**. Using the online recipe form is most ideal for us however, you can submit a handwritten copy, please email me and I will send you the form to complete and we will type it up for you.

If you have any queries, please do not hesitate to contact:
Anke, secretary@stjohnsgerman.com, 9546 6005





Gemeindeveranstaltungen März

Gottesdienste / Worship (unter Vorbehalt)

So	02.03.	10:00	Gottesdienst	mit Abendmahl	Erntedank
So	09.03.	10:00	Engl. Service		Invocavit
So	16.03.	10:00	Gottesdienst		Reminiszere
So	23.03.	10:00	Gottesdienst		Okuli
So	30.03.	10:00	Gottesdienst		Lätare

Erwachsene/ Adults

Ansprechpartner

Mi	Jeden	10:00	Bastelkreis		Karin ☎	03 9546 6005
So	02.03.	12:00	Erntedank Mittagessen a financial contribution would be appreciated, please bring a salad or cake		Pastor Peter ☎	0411 126 900
Mi	05.03.	19:00	Bible Study: Sacred Hunger		Pastor Peter ☎	0411 126 900
Mi	12.03.	19:00	Bible Study: Sacred Hunger		Pastor Peter ☎	0411 126 900
Mi	19.03.	19:00	Time to Worship		Andrea ☎	03 9546 6005
So	23.03.	12:00	Strategie Meeting		Pastor Peter ☎	0411 126 900
Mi	26.03.	19:00	Bible Study: Sacred Hunger		Pastor Peter ☎	0411 126 900
Mi	02.04.	19:00	Bible Study: Sacred Hunger		Pastor Peter ☎	0411 126 900

Senioren / Seniors

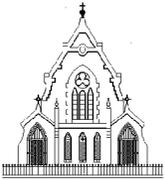
Ansprechpartner

Do	06.03.	13:00	Vortrag Pastor Troestler		Herta ☎	0439 504 671
-----------	--------	-------	--------------------------	--	---------	--------------

Diese Gemeindemitglieder haben sich dafür entschieden, ihren Geburtstag im Gemeindebrief abdrucken zu lassen. Wir gratulieren auch allen anderen Gemeindemitgliedern, die im März ihren Geburtstag feiern.

- | | |
|--------------------------------|----------------|
| 3. Olivia Van der Heyden | 17. Monica B. |
| 11. Gerlinde Kogler, Renate P. | 19. Angela Fey |





Dreifaltigkeitsgemeinde

22 Parliament Place, East Melbourne 3002

☎ 03 9654 5743 , www.kirche.org.au

📘 Dreifaltigkeitskirche Melbourne

📷 @dreifaltigkeitskirchemelbourne

Pastor: Joachim Tröstler ☎ 0491 105 557 ✉ pastor@kirche.org.au

Gemeindepädagogin Yasmina Buhre ☎ 0493 609 787 ✉ pw@kirche.org.au
Freier Tag Yasmina Buhre: Montag, Samstag

Gemeindebüro: Kornelia Christke ☎ 9654 5743 ✉ admin@kirche.org.au
Myra O'Hagan Dienstags 10-15h
Donnerstags 9:30-16h

Archiv: Anne Lueders / Stephanie Iwanowicz ✉ admin@kirche.org.au
(Visits by Arrangement)

Website/Redaktion: Myra O'Hagan ✉ redaktion@kirche.org.au
Child Safety Team: Alexander Karnowski ✉ safe@kirche.org.au

Wir danken für alle Spenden im Dezember und Januar

Kollekte Trinity und Boronia \$8,490 National Trust \$50,240

Weihnachtsmarkt \$44,770 Allgemeine Spenden \$2,500

Wir danken ganz herzlich allen, die gespendet haben und bitten um Gottes Segen für die rechte Verwendung der Gaben. Wir bedanken uns auch bei allen Helfern und Helferinnen, die immer wieder bei Events und Kirchenkaffees einspringen und aushelfen.

Online Newsletter Registrierung

Falls Sie unseren wöchentlichen digitalen Newsletter abonnieren möchten, registrieren Sie sich bitte per email:

admin@kirche.org.au



Sonntag, 2. März um 11 Uhr

Familiengottesdienst zum Erntedank

Nach dem Gottesdienst werden
die Erntedankgaben in der
Kirchhalle versteigert. Bringt
bitte Gaben für die Auktion—
zum Beispiel Obst & Gemüse,
Marmelade, Brot, Kuchen,
Pflanzen..





Begleiten Sie uns auf einer malerischen Wanderung entlang des Yarra in Melbourne!

Erleben Sie die natürliche Schönheit des Yarra River in Melbourne, während wir uns auf einer Rundwanderung vom Studley Park Boathouse übers Fairfield Boathouse, und weiter zurück zu unserem Ausgangspunkt – Studley Park Boathouse – begeben. Unterwegs passieren wir die faszinierende Flughunde-Kolonie, die uns eine einzigartige Sicht auf Melbourne's heimische Tierwelt bietet.

Diese Wanderung ist eine wunderbare Gelegenheit, Gemeinschaft zu genießen, zur Ruhe zu kommen und die Gelassenheit unserer Umgebung auf sich wirken zu lassen. Sie ist gut für mittlere Fitnesslevel geeignet. Beenden werden wir die Tour wieder am Studley Park Boathouse, wo Sie sich gerne einen Kaffee holen, Brotzeit machen und am Fluss entspannen können. Toiletten befinden sich an oder in der Nähe beider Bootshäuser. Auch in der Nähe der Flughunde-Kolonie gibt es noch öffentliche Toiletten.

- **Termin:** Samstag, 5. April 2025
- **Treffpunkt:** 10.00 Uhr (10.00am) Studley Park Boathouse Parkplatz
- **Route:** Studley Park Boathouse > Fairfield Boathouse > Flying Fox Colony > Studley Park Boathouse
- **Streckenlänge:** Circa 9km (Rundwanderung); 2-3 Stunden
- **Packliste:** Trinkwasser, Sonnenschutz, Hut/Mütze, Wanderschuhe/feste Schuhe, Snacks, gute Laune und Frohsinn etc. 😊



Wichtig: *Teilnehmende nehmen auf eigene Verantwortung an der Wanderung teil und sind für ihre eigene Sicherheit verantwortlich. Obwohl wir uns bemühen, eine angenehme und gut organisierte Veranstaltung zu gewährleisten, wird von jeder Person erwartet, die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen zu treffen und auf ihr Wohlbefinden zu achten.*

RSVP an:

joe08102024@gmail.com



Wir gratulieren allen, die im **März**
Geburtstag haben und wünschen ihnen von Herzen
alles Gute und Gottes Segen für ihr neues Lebensjahr!



- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1.3. Traude B | 25.3. Peter W |
| 4.3. Christoph B | 26.3. Julia W |
| Rosemarie H | 28.3. Uwe D |
| Niklas H | 29.3. Alexander K |
| Marc S | Ernst S |
| 8.3. Andreas H | |
| 10.3. Julianne E | |
| 11.3. Felicitas B | |
| 13.3. April A | |
| 16.3. Cian R | |
| 18.3. Christine S | |
| 19.3. Martin G | |
| 20.3. Lisa E | |



BILINGUALER FAMILIENGOTTESDIENST

BILINGUAL FAMILY SERVICE

SONNTAG 9/3/2025, 11 UHR

mit Taufe!

"Denn er hat seinen Engeln
befohlen, dass sie dich behüten auf
all deinen Wegen." Psalm 91, 11



*Herzliche Einladung zum
Kirchkaffee nach dem
Gottesdienst in unserer
Kirchhalle!*





OSTERBASTELN FÜR KINDER SONNTAG 30/3/2025, 13-15 UHR

Wo:
Kigo Raum an der
Dreifaltigkeitskirche



Kosten: \$5.-pro Kind für
Bastelmaterial
Anmeldung: bis Donnerstag
27. März unter Angabe von
Name und Alter bei
Yasmina unter
pw@kirche.org.au

Deutsche Evangelische Dreifaltigkeitskirche 22 Parliament Place, East Melbourne



"PRÜFT ALLES UND BEHALTET DAS GUTE." KINDERBIBELTAG IN DEN OSTERFERIEN MITTWOCH 16/4/2025, 9-16 UHR



Mehr Infos und Anmeldung
bis zum 20/12
bei Yasmina unter
pw@kirche.org.au

Deutsche Evangelische Dreifaltigkeitskirche 22 Parliament Place, East Melbourne



Christel Huwald

20.3.1936 — 31.12.2024

Die traurige und unerwartete Nachricht ereilte uns, dass Christel Huwald an den Folgen einer Krebserkrankung kurz vor Mitternacht am 31.12.2024 im Alter von 88 Jahren verstorben ist.

Stellvertretend für den Kirchenvorstand schreibt Angela Rechner:

“Christel war für viele Jahrzehnte Mitglied der Dreifaltigkeitsgemeinde. Sie wurde in den 80er Jahren als eine der ersten Frauen (mit Christa Schreiber) in den Kirchenvorstand gewählt. Sie war durch ihre fachliche Kompetenz im Bauausschuss mit anderen engagierten Gemeindemitgliedern in der Zeit der damals dringlich fälligen Renovierung von Pfarrhaus und Innenräume von Kirche und Halle aktiv tätig. (Die Finanzierung wurde möglich durch den Verkauf des temporären Pfarrhauses in Macleod.) Im Kirchenvorstand war Christel Huwald kurze Zeit auch als Schatzmeisterin tätig. Außerdem war sie involviert in der Organisation von mehreren Bazaren der Dreifaltigkeitsgemeinde. Bei Gemeindenachmittagen und Weihnachtsfeiern konnte Christel mit schönen Bastelarbeiten beitragen. Weiterhin beteiligte sie sich aktiv bei den besonderen Feierlichkeiten zum Empfang des Bundespräsidenten, Johannes Rau im Jahre 2001 und des 150. Jubiläums der Dreifaltigkeitsgemeinde im Jahre 2003.

Christel Huwald war zusammen mit Anne Steiniger-Lueders Unterschreibende der Verfassung (Constitution) von 2008. Christel machte auch öfter Lesegottesdienste. Von ihr ging der Impuls aus, Laienprediger ausbilden zu lassen. Der Vorstand und unsere jetzigen Prädikanten sind ihr dafür sehr dankbar. In der Gemeinde beeindruckte Christel in ihrer freundlichen, ruhigen und ausgleichenden Art. Sie hatte eine gewisse Ausstrahlung und ging auf den Menschen zu.

Im Martin Luther Home pflegte sie treu und hingebungsvoll viele Jahre ihren lieben Mann, Horst, bis zu seinem Scheiden vor einem knappen Jahr. Sie hinterlässt ihre Kinder, Astrid und Eric und Familien.

Im Namen der Gemeinde sind wir sehr dankbar für Christel Huwalds reiches und aktives Leben. Wir trauern nun um sie.

Ruhe in Gottes Frieden, Christel. “

Gemeindepädagogin Yasmina Buhre war als Vertreterin der Dreifaltigkeitsgemeinde bei der Trauerfeier und hat einen Nachruf vorgelesen.



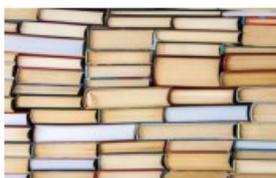
Neues Treffen der Trinity Ladies im März

Kurz vor Weihnachten hatten wir ein weiteres geselliges Dinner im Hofbräuhaus mit dieser bunten Mädelsgruppe aus unserer Gemeinde.

Eins war klar: Das wollen wir auch im neuen Jahr wiederholen! Diesmal wollen wir das Restaurant im wieder-eröffneten Swiss Club austesten.

Wir treffen uns dort am Freitag, den 14. März um 18:15 Uhr, ein Tisch ist bereits reserviert. Falls ihr auch dazustoßen wollt, meldet euch spätestens bis zum 11. März bei mir (Yasmina Buhre) unter pw@kirche.org.au.





Der Buch Club an der Kirche

Jeweils am 3. Dienstag im Monat
11.00 Uhr in den Räumen der
Dreifaltigkeitskirche
22 Parliament Pl, East Melbourne VIC 3002

Buchliste 2025

- | | |
|---------------------------|--|
| 18. Februar 2025 | Gloria Goldreich
Die Tochter des Malers |
| 18. März 2025 | Helmut Schmidt, Giovanni di Lorenzo
Auf eine Zigarette mit Helmut Schmidt |
| 15. April 2025 | Susanne Abels
Stay away from Gretchen |
| 20. Mai 2025 | Elke Heidenreich
Altern |
| 17. Juni 2025 | Sandra Lüpkes
Die Schule am Meer |
| 15. Juli 2025 | Joachim Meyerhoff
Wann wird es endlich wieder so, wie es nie war |
| 19. August 2025 | Christian Berkel
Der Apfelbaum |
| 16. September 2025 | Nadia Ghulam
Das Geheimnis meines Turbans |
| 21. Oktober 2025 | Isabel Allende
Violeta |
| 18. November 2025 | Norbert Gstrein
Eine Ahnung vom Anfang |



Einladung zur Hauptversammlung am Sonntag, 4. Mai 2024

Am Sonntag, 4. Mai 2025 um 12:30 Uhr, nach dem Gottesdienst halten wir unsere diesjährige Hauptversammlung der Dreifaltigkeitsgemeinde in der Kirchhalle.

Vorschläge zu Tagesordnungspunkten können bis 30. März 2025 per E-mail an kirchenvorstand@kirche.org.au gesendet werden. Weitere Änderungsvorschläge nach diesem Termin können nicht mehr berücksichtigt werden. Begründungen müssen ebenfalls zu diesem Zeitpunkt vorliegen.

Sie können auch via Zoom online an der AGM teilnehmen und abstimmen, oder per Briefwahl abstimmen. Die Agenda, Berichte und Briefwahlunterlagen, sowie Zoom und Online Poll Links zur Teilnahme via Zoom können Sie bis zum Montag, 28. April im Büro anfordern.

Wenn wir das Quorum von 30 stimmberechtigten Mitgliedern nicht erreichen, wird die AGM satzungsgemäß auf den folgenden Sonntag, 11. Mai, gleiche Zeit und Ort verschoben, mit einer Mindestanzahl von 15 stimmberechtigten Mitgliedern anwesend. Stimmberechtigt ist, wer seinen Mitgliedsbeitrag vor der AGM bezahlt hat. Stimmen müssen in person (inklusive Wahl online) abgegeben werden, oder per Briefwahl. Briefwahlunterlagen müssen dem Wahlleiter vor der Versammlung zugegangen sein.

Der Kirchenvorstand hat bis zu 11 Sitze, derzeit haben wir Vakanzen. Nominationen zur Wahl in den Kirchenvorstand können ebenfalls bis zum 30. März an den Kirchenvorstand geschickt werden.

Invitation to the Annual General Meeting on Sunday, 4th May 2025

On Sunday 4th May 2025, 12.30 p.m. after Worship Service will be the Annual General Meeting of the German Lutheran Trinity Church in the Church Hall.

Agenda items can be proposed until 30th March 2025, via e-mail to kirchenvorstand@kirche.org.au. Further suggestions for changes after this date can no longer be considered. Any supporting documents must be submitted by the same date.

You may participate and vote via Zoom online or cast your vote prior to the meeting per postal vote. You can order agenda, reports and postal vote forms as well as Zoom and online poll links until Monday 28 April from the office.



If we miss the quorum of 30 financial members, the AGM will be held the following Sunday, 11 May, same time and place, with a minimum of 15 financial members. A financial member must have paid their membership fee before the AGM to be eligible to vote. All votes must be given in person (including online polling) or per postal vote and returned to the secretary before the start of the meeting.

The church committee consist of up to 11 positions, currently we have vacancies. Nominations for the committee may be sent to the committee until 30th March.

Lektorinnen & Lektoren gesucht

Wir suchen engagierte Mitarbeitende, um den Gottesdienst organisatorisch zu begleiten. Sie begrüßen die Gemeindeglieder am Eingang, geben die Gesangbücher aus, bereiten alles für den Gottesdienst vor (wie zum Beispiel Kerzenanzünden) und helfen im Anschluss, alles wieder aufzuräumen.

Die Aufgaben sind schnell gelernt und der Dienst ist so wichtig.

Interesse bekommen? Melden Sie sich unter:

Tel.: 9654 5743 oder Mail an: redaktion@kirche.org.au.

Like us on Facebook!!!

Die Dreifaltigkeitsgemeinde ist auch auf Facebook zu finden.

Hier können Sie über aktuelle Veranstaltungen und Neuigkeiten aus der Gemeinde informiert werden: www.facebook.com/dreifaltigkeitskirchemelbourne





Frauentreffen
Women's Meeting
29.3.25

Women of all ages and backgrounds are invited to a Saturday afternoon celebrating

Women in Service and Leadership

A presentation will focus on a difficult period in the history of Melbourne's German Lutheran Trinity Church in the 1930s and 1940s.

A spiritual Reflection on Scripture will complement the presentation, highlighting the teamwork and companionship that sustained these women in their community.

We shall enjoy getting to know one another whilst sharing afternoon tea together – Kaffeeklatsch!

WHERE: COMMUNITY CENTRE MARTIN LUTHER HOMES
67 MOUNT VIEW ROAD, THE BASIN 3154



WHEN: MARCH 29 AT 2 PM

RSVP: BY MARCH 22
ADMIN@KIRCHE.ORG.AU





Veranstaltungen

Gottesdienste Trinity

So	2.3.	11.00 h	Erntedankgottesdienst (s. S. 22)
So	9.3.	11.00 h	Bilingualer Familiengottesdienst mit Taufe und Vorstellung Konfirmand*innen mit Gemeindepädagogin Yasmina Buhre
So	16.3.	11.00 h	Gottesdienst mit Prädikant Heiko König
So	23.3.	11.00 h	Gottesdienst mit Abendmahl
So	30.3.	11.00 h	Englischer Gottesdienst mit Taufe

Gottesdienste Boronia

So	2.3.	9.00 h	Erntedankgottesdienst mit Pastor Joachim Tröstler
So	16.3.	15.00 h	Gottesdienst mit Pastor Peter Demuth

Kinder / Familie

So	30.3.	13.00 h	Osterbasteln für Kinder (s. S. 20)
Do	jeden	10.00 h	Spielgruppe Yasmina Buhre ☎ 0493 609 787

Erwachsene

Di	4.3.	19.30 h	Kirchenvorstand	Jörg Hildebrand	☎ 0423 336 506
Fr	14.3.	18.15 h	Trinity Ladies Treffen	Yasmina Buhre	pw@kirche.org.au
Di	18.3.	11.00h	Buch Club	Jutta Misselhorn	(s. S. 23)
Sa	29.3.	14.00 h	Frauentreffen	Trudi Doblin	admin@kirche.org.au

Besonderes/Vorschau

Sa	5.4.	10.00 h	Wandertag (s. S. 18)
So	13.4.	11.00 h	Palmsonntag Familiengottesdienst mit Gemeindepädagogin Yasmina Buhre
Mi	16.4.	9-16 h	Kinderbibeltag (s. S. 20)
Fr	18.4.	10.00 h	Karfreitagsgottesdienst
Sa	19.4.	22.00 h	Osternacht mit Osterfeuer
So	20.4.	11.00 h	Ostersonntag



Martin Luther Homes

67 Mount View Road, The Basin 3154

☎ (03) 9760 2100

📠 (03) 9760 2140

Website

www.martinlutherhomes.com.au

Email

info@martinlutherhomes.com.au

CEO

Birgit Goetz ☎ (03) 9760 2132

✉ birgit.goetz@martinlutherhomes.com.au

Social Media

@martinlutherhomes

MLH Board Update— January 2025

The Martin Luther Homes Boronia (MLHB) board provides updates for association members. These updates underline the organisation's commitment to maintaining the highest standards of care for its residents and fostering valuable partnerships. .

- The Board welcomed our newest board member Christine Lau who was appointed at the Annual General Meeting held on 23 November 2024
- The Aged Care Quality and Safety Commission conducted a site audit undertaken between 10 and 12 December 2024. We are really pleased to report they have made the decision to re-accredit MLHB for a further 3 years
- The Australian Government passed the Aged Care Bill 2024 on 25 November 2024 and the new Aged Care Act will commence from 1 July 2025. The Aged Care Act is the main law that sets out how the aged care system operates.
- Given the new Federal Aged Care Act as well as possible amendments in the Victorian Retirement Villages Amendment Bill not yet legislated, the Board has signalled the need to review the Association Constitution.

I again thank all of you for your unwavering support and prayers that are the vital enabler of our mission. A heartfelt thank you goes out to everyone associated with Martin Luther Homes Boronia – our cherished residents, their families, and our remarkable staff. Your faith in us fuels our commitment to excellence in care.

Eric Christoph, Chair



Cafe Jensen

Saturday 15 March

From 1 PM to 4 PM



Church Services & Pastoral Visits

March 2025

Date	Time	Service	Place	Who
2 Mar.	9 am	Gottesdienst/ Worship	Chapel	Pastor Tröster
3 Mar.	2 pm	English Worship	Act. Room	Pastor Ghalayini
5 Mar.	10.30 am	Gottesdienst/ Worship	Act. Room	Pastor Demuth
11 Mar.	10.30 am	Discussion Group	Act. Room	Pastor Demuth
16 Mar.	3 pm	Gottesdienst/ Worship	Chapel	Pastor Demuth
18 Mar.	10.30 am	English Worship	Act. Room	Pastor Demuth
21 Mar.	11 am	Catholic Church Service	Act. Room	Father Knapp
25 Mar.	From 9.30 am	Seelsorgebesuche/Pastoral visits	Whole Facility	Pastor Tröster
26 Mar.	All Day	Seelsorgebesuche/Pastoral visits	Whole Facility	Pastor Demuth

A "Morning Devotions" activity organised by one of our people each Wednesday morning at 10:30 am in Bluegum.



Happy birthday to everyone celebrating in March!
Best wishes from your MLH Team!



Birthday Celebrations Filled with Laughter & Stories!

In February we had a wonderful time celebrating birthdays at the Retirement Village on a warm and sunny day. Residents gathered to enjoy delicious coffee cake, fresh fruit, and great company. Laughter filled the air as we came together to mark these special moments.

We were delighted to have Pastor Joachim from Trinity Church join us for the celebrations, adding to the sense of community and togetherness. A very special thank you to our incredible volunteer, Karin, whose dedication made the event possible. She also treated us to a fantastic presentation from her recent road trip across Australia, sharing breathtaking photos and stories that took us on a journey from the comfort of our village.

It was a truly heartwarming day, and we are grateful to everyone who made it so special!





Message from the CEO

At Martin Luther Homes, we are fully committed to preparing for the introduction of the new Aged Care Act and embracing the seven new quality standards that will further strengthen the care we provide. Our focus remains on delivering exceptional, person-centered support that truly feels like home.



In addition to these important changes, we are closely reviewing the future of some of our services due to government funding adjustments taking effect from 1 July 2025. As the proposed funding model for community-based services poses significant challenges, we are carefully considering how best to continue providing high-quality support in a sustainable way.

On a brighter note, we are happy to announce an exciting partnership with the German VAP program! This initiative will bring volunteers from Germany to Martin Luther Homes, enriching our community with German language, traditions, and cultural experiences. We believe this will create wonderful opportunities for our people, staff, and volunteers alike, celebrating the heritage that makes our home so unique.

We look forward to sharing more updates with you in the coming months and, as always, we remain dedicated to ensuring that Martin Luther Homes continues to be a warm, welcoming, and innovative place for all.

Birgit Goetz, CEO

Christmas Market @Trinity

Our stall at the Trinity Church Christmas Market was a huge success, raising \$1,012.23! We sold out in just two hours—cakes, strudel, shortbread, and fresh donuts flew off the table.



A heartfelt thank you to our residents, volunteers, and staff for their amazing support. Special thanks to **Auriel, Robyn, Jan, Mara, Rudi, Karin, Pedro, Evelin, Birgit, Ulla, and Sean** from Essential.

Your contributions made this event truly special!

Birgit Gisler, RVC



**Further Details
see page 14**

Recipe submission

Recipe title
This recipe came from and submitted by:
Submitted by:
Preparation time Cooking time Makes/Serves
Ingredients
Method
Tips and suggestions
Email
Mobile number

Impressum		
PP 100002210	Volume 15	Nummer 3
St. John's German Lutheran Parish Springvale Inc. No. A00007061A German Lutheran Trinity Church East Melbourne Inc. No. A 0038001Z Martin Luther Homes Boronia Inc. No. A0020117Y		
Texte und Redaktion (wenn nicht anders bezeichnet):		
Dreifaltigkeitsgemeinde:	Myra O'Hagan	☎ 9654 5743
Johannesgemeinde:	Anke Trott	☎ 9546 6005
Martin Luther Heim:	Tim Lewinski	☎ 9760 2100
Zusammenstellung und Endproduktion:	Markfried Fellensiek	☎ 9878 2560
		Redaktionsschluss: jeweils der 15. des Monats Beiträge bitte schicken an: redaktion@kirche.org.au oder office@stjohnsgerman.com